31996D0393

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 13. junija 1996

o spremembi Odločbe št. 85/377/EGS o vzpostavitvi tipologije Skupnosti za kmetijska gospodarstva

(Besedilo velja za EGP)

(96/393/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 79/65/EGS z dne 15. junija 1965 o vzpostavitvi mreže za zbiranje knjigovodskih podatkov o prihodkih in gospodarskem poslovanju kmetijskih gospodarstev v Evropski gospodarski skupnosti [1], kakor je bila nazadnje spremenjena s Sklepom Sveta Evropske unije [2] št. 95/1/ES, Euratom, ESPJ z dne 1. januarja 1995, in zlasti členov 4(4) in 11,

ker tipologija kmetijskih gospodarstev Skupnosti določena z Odločbo Komisije št. 85/377/EGS [3] in zlasti standardizirano pokritje predstavlja osnovo za klasifikacijo kmetijskih gospodarstev po gospodarski velikosti in tipu kmetovanja tako v raziskovanjih o strukturi kmetijskih gospodarstev in v Mreži knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev (FADN); ker je tipologija Skupnosti tudi osnova za izračunavanje evropske enote velikosti (EEV) in uporabljenih pragov za razmejitev področja opazovanja in za sestavo vzorčnega načrta za izbiro kmetijskih gospodarstev, ki vodijo knjigovodstvo in ki so ali pa naj bi bila zajeta v Mreži knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev (FADN);

ker se rezultati raziskovanj o strukturi kmetijskih gospodarstev, klasificirani po EEV in tipu kmetovanja uporabijo kot osnova za sprejemanje odločitev glede politike strukture kmetijskih gospodarstev na podlagi skupne kmetijske politike in za opredelitev področja opazovanja FADN, ki se bo uporabilo kot osnova za izbiranje in ponderiranje FADN vzorca kmetijskih gospodarstev; ker mora biti izbor kmetijskih gospodarstev, v območju opazovanja reprezentativen, v smislu ciljev vsake od načrtovanih analiz;

ker Uredba Sveta (EGS) št. 571/88 [4], kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije št. 96/170/ES [5] predvideva niz raziskovanj o strukturi kmetijskih gospodarstev od leta 1988 do 1997 in našteva karakteristike, ki jih je treba popisati;

ker člen 11 Odločbe Komisije št. 85/377/EGS določa, da bo Komisija, ob pomoči držav članic vsaj vsakih deset let ocenila izkušnje, dobljene z uporabo odločbe in vse nove potrebe Skupnosti, ki bi se pojavile na tem področju; ker se po taki ocenitvi lahko na zahtevo spremenijo določila Odločbe;

ker se struktura in vsebina seznama karakteristik raziskovanj za obdobje od 1988 do 1997 spreminja, tako da se karakteristike v novem seznamu razlikujejo od karakteristik, evidentiranih v predhodnih raziskovanjih; ker so bile potrebne nadaljnje spremembe za upoštevanje najnovejših ukrepov skupne kmetijske politike; ker je tipologija kmetijskih gospodarstev Skupnosti odvisna od tega seznama in je zato treba prilagoditi Odločbo št. 85/377/EGS seznamu karakteristik raziskovanja, določenem z Uredbo (EGS) št. 571/88, glede raziskovanj v letih od 1988 do 1997;

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Odbora Skupnosti za Mrežo knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev in z mnenjem Stalnega odbora za kmetijsko statistiko,

---

[1] UL 109, 23.6.1965, str. 1859/65.
[2] UL L 1, 1.1.1995, str. 1.
[3] UL L 220, 17.8.1985, str. 1.
[4] UL L 56, 2.3.1988, str. 1.
[5] UL L 47, 24.2.1996, str. 23.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga II k Odločbi št. 85/377/EGS se spremeni v skladu s Prilogo I k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 13. junija 1996

Za Komisijo

Yves-Thibault DE SILGUY

Član Komisije

PRILOGA I

Priloga II k Odločbi št. 85/377/EGS se spremeni:

1. V delu A („klasifikacijski seznam“) se splošni tip kmetovanja „1. Specializirani pridelovalec poljščin“, glavni tip kmetovanja 11 („Specializirani pridelovalec žit“) in 12 („Pridelava na njivah“) nadomestita z glavnima tipoma kmetovanja 13 in 14:

Splošni tip kmetovanja	Glavni tip kmetovanja	Posebni tip kmetovanja	Podtipi posebnih tipov kmetovanja
1. Specializirani pridelovalec poljščin	13. Specializirani pridelovalec žit, oljnic in rastlin, ki vsebujejo proteine	131. Specializirani pridelovalec žit (razen riža), oljnic in rastlin, ki vsebujejo proteine	
		132. Specializirani pridelovalec riža	
		133. Mešana pridelava žit, oljnic, rastlin, ki vsebujejo proteine in riža	
	14. Splošno poljedelstvo	141. Specializirani pridelovalec korenovk	
		142. Mešana pridelava žit in korenovk	
		143. Specializirani pridelovalec zelenjadnic na njivah	
		144. Pridelava različnih poljščin	1441. Specializirani pridelovalec tobaka
			1442. Specializirani pridelovalec bombaža
			1443. Mešana pridelava različnih poljščin

2. V delu B („Opredelitev tipov“)

— odstavek (a) („Narava zadevnih podjetij“) in opomba pod črto v zvezi z (a) se nadomestita z:

„(a) Narava zadevnih podjetij

Ta podjetja se nanašajo na seznam karakteristik, ki so bile popisane v raziskovanjih o strukturi kmetijskih gospodarstev v letih 1995 in 1997: prikazani so z uporabo oznake v Prilogi I uredbe (EGS) št. 571/88, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije št. 96/170/ES ali pa s ponovno razvrstitvijo šifer karakteristik, ki so določene v delu C Priloge II [1]“.

„([1]) Karakteristike D12 (Krmne korenovke in kapusnice), D 18 (Krmne rastline), D21 (Praha, brez kakršnih koli subvencij), E (Vrtovi), F01 (pašniki in travniki, brez ekstenzivnih pašnikov), F02 (Ekstenzivni pašniki) in J11 (pujski, ki tehtajo manj kot 20 kg žive teže) se uporabljajo samo pod nekaterimi pogoji (glej točko 5 Priloge I).“

— splošni tip kmetovanja „1. Specializirani pridelovalec poljščin“, glavni tip kmetovanja 11 („Specializirani pridelovalec žit“) in 12 („Splošno poljedelstvo“) se nadomestita z glavnima tipoma kmetovanja 13 in 14:

Oznaka	Splošni	Oznaka	Glavni	Oznaka	Posebni	Oznaka	Podtipi posebnih tipov kmetovanja	Opredelitev	Oznake karakteristik in pragov
1.	Specializirani pridelovalec poljščin							Pridelava na njivah tj. žita, stročnice, krompir, sladkorna pesa, krmne korenovke in kapusnice, industrijske rastline, sveže zelenjadnice, melone, jagode – na njivah, krmne rastline, seme in sadike poljščin, druge poljščine, nekrmni naknadni posevki in ekonomska praha > 2/3	P1 > 2/3
		13.	Specializirani pridelovalec žit, oljnic in rastlin, ki vsebujejo proteine					Žita, oljnice, stročnice in ekonomska praha > 2/3	P11 + D/09 + D/13/di+ D/22 > 2/3
				131.	Specializirani pridelovalec žit (razen riža), oljnic in rastlin, ki vsebujejo proteine			Žita, razen riža, oljnice, stročnice in ekonomska praha > 2/3	P111 + D/09 + D/13/di+ D/22 > 2/3
				132.	Specializirani pridelovalec riža			Riž > 2/3	D07 > 2/3
				133.	Mešana pridelava žit, oljnic, rastlin, ki vsebujejo proteine in riža			Kmetijska gospodarstva v 13. razredu, razen tistih v 131. in 132. razredu	
		14.	Splošno poljedelstvo					Različne poljščine > 2/3; žita, oljnice, stročnice in ekonomska praha ≤ 2/3	P1 > 2/3; P11 + D/09 + D/13/di + D/22 ≤ 2/3
				141.	Specializirani pridelovalec korenovk			Krompir, sladkorna pesa in krmne korenovke ter kapusnice > 2/3	P121 > 2/3
				142.	Mešana pridelava žit in korenovk			Žita, oljnice, stročnice in ekonomska praha > 1/3; korenovke > 1/3	P11 + D/09 + D/13/di + D/22 ≤ 1/3 P121 > 1/3
				143.	Specializirani pridelovalec zelenjadnic na njivah			Sveže zelenjadnice, melone, jagode na prostem > 2/3	D14a > 2/3
				144.	Pridelava različnih poljščin			Kmetijska gospodarstva v 14. razredu razen tistih, ki so v 141., 142. in 143. razredu	
						1441.	Specializirani pridelovalec tobaka	Tobak > 2/3	D/13a > 2/3
						1442.	Specializirani pridelovalec bombaža	Bombaž > 2/3	D/13c > 2/3
						1443.	Mešana pridelava različnih poljščin	Kmetijska gospodarstva v 144. razredu, razen kmetijskih gospodarstev v podtipih 1441 in 1442	

3. V oddelku I naslova dela C „Oznake za ponovno razvrstitev v skupine različnih karakteristik, ki so bile zajete v raziskovanjih o strukturi leta 1985 in 1987“, se omejitev „1985 in 1987“ nadomesti z „leta 1995 in 1997“

4. V oddelku I dela C se „oznaka P1“ spremeni:

— Parametri „I/06a (praha, z možnostmi kolobarjenja), I/06b (trajni pašniki in travniki, ki se uporabijo za pašo za ekstenzivne živinorejce), I/06c (leča, čičerka in grašica)“ se črtajo.

— Doda se parameter „D/22 – ekonomska praha“.

5. V oddelku II dela C se tabela skladnosti nadomesti z:

„II. Skladnost med poglavji raziskovanj o strukturi kmetijskih gospodarstev in podatkov iz Mreže knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev (FADN)

Ustrezni naslovi za uporabo SGM			
Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev leta 1995 in 1997 (Odločba Komisije št. 96/170/ES)		FADN podatki (Uredbi Komisije (EGS) št. 2237/77 in 2940/93)	
I. *Kmetijske rastline*			
D01	Navadna pšenica in pira	120.	Navadna pšenica in pira
D02	Trda pšenica	121.	Trda pšenica
D03	Rž	122.	Rž (vključno s soržico)
D04	Ječmen	123.	Ječmen
D05	Oves	124.	Oves
		\+	+
		125.	Jare mešanice žit
D06	Koruza za zrnje	126.	Koruza za zrnje (vključno z vlažnim koruznim zrnjem)
D07	Riž	127.	Riž
D08	Druga žita	128.	Druga žita
D09	Stročnice za zrnje	129.	Suhe stročnice
D09a	od tega kot čisti posevki za krmo: grah, bob in fižol, grašica, volčji bob	329.	Suhe stročnice namenjene za krmo kot edini posevek: grah, fižol, grašica, volčji bob
D09b	Drugo (kot čisti ali mešani posevek)	330.	Druge rastline, ki vsebujejo proteine
D10	Krompir	130.	Krompir (vključno z zgodnjim in semenskim krompirjem)
D11	Sladkorna pesa	131.	Sladkorna pesa (brez semenske)
D12	Krmne korenovke in kapusnice	144.	Krmne korenovke in kapusnice

Ustrezni naslovi za uporabo SGM			
Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev leta 1995 in 1997 (Odločba Komisije št. 96/170/ES)		FADN podatki (Uredbi Komisije (EGS) št. 2237/77 in 2940/93)	
D13	Industrijske rastline (vključno s semeni zeliščnih oljnic; brez semen predivnic, hmelja, tobaka in drugih industrijskih rastlin		–
	od teh:		
	a) Tobak	134.	Tobak
	b) Hmelj	133.	Hmelj
	c) Bombaž	347.	Bombaž
	d) Druge oljnice ali predivnice in druge industrijske rastline		
	i) Oljnice (skupaj)	132.	Zeliščne oljnice
	od teh:		
	— oljna repica in ogrščica	331.	Oljna repica
	— sončnice	332.	Sončnice
	— soja	333.	Soja
	…	334.	Drugo
	ii) Dišavnice, zdravilne rastline in začimbe	345.	Zdravilne rastline, začimbe in dišavnice, vključno s čajem, kavo in cikorijo
	iii) Druge industrijske rastline, od teh:	346.	Sladkorni trs
		+	+
		348.	Druge industrijske rastline
	— sladkorni trs	346.	Sladkorni trs
	…	348.	Druge industrijske rastline
D14	Sveže zelenjadnice, melone, jagode, na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi), od teh:		–
D14a	Sveže zelenjadnice, melone, jagode; na njivah	136.	Zelenjadnice na njivah, melone in jagode, na prostem
D14b	Sveže zelenjadnice, melone, jagode: na vrtovih	137.	Sveža zelenjava, melone, jagode: na vrtovih, na prostem
D15	Sveže zelenjadnice, melone, jagode: v steklenjakih ali v drugih zaščitenih prostorih (v katerih je mogoče hoditi)	138.	Sveža zelenjava, melone, jagode v zaščitenem prostoru
D16	Cvetje in okrasne rastline (razen drevesnic): na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi)	140.	Cvetje in okrasne rastline, na prostem (razen drevesnic)
D17	Cvetje in okrasne rastline (razen drevesnic) v steklenjakih ali v drugih zaščitenih prostorih (v katerih je mogoče hoditi)	141.	Cvetje in okrasne rastline, v zaščitenem prostoru
D18	Krmne rastline		
	a) Travinje	147.	Travinje
	b) Drugo	145.	Druge krmne rastline
D19	Seme in sadike poljščin	142.	Seme trav
		+	+
		143.	Drugo seme
D20	Druge poljščine	148.	Druge poljščine, ki niso zajete v naslovih od 120 do 147
		+	+
		149.	Zemljišče, ki je pripravljeno na setev, dano v najem drugim, vključno z zemljiščem, ki je dano na razpolago uslužbencem, kot plačilo v naravi
	…	146.	Praha
D21	Praha brez kakršnih koli subvencij		— Oznaka 3: Praha (brez ‚ekonomske prahe')

Ustrezni naslovi za uporabo SGM			
Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev leta 1995 in 1997 (Odločba Komisije št. 96/170/ES)		FADN podatki (Uredbi Komisije (EGS) št. 2237/77 in 2940/93)	
D22	Ekonomska praha	146.	— Oznaka 5: Praha, z možnostjo kolobarjenja (v skladu z Uredbo Sveta št. 797/85/EGS) + — Oznaka 8: področje obvezne ekonomske prahe in ki ni obdelana (v skladu z Uredbo Sveta št. 1765/92/EGS)
F01	Trajni pašniki in travniki, razen ekstenzivnih pašnikov	150.	Travniki in trajni pašniki
F02	Ekstenzivni pašniki	151.	Ekstenzivni pašniki
G01	Sadovnjaki in nasadi jagodičja	152.	Sadovnjaki in nasadi jagodičja
	a) Sveže sadje in sorte jagodičja iz zmernih podnebnih pasov	349.	Pečkasto sadje
		+	+
		350.	Koščičasto sadje
		+	+
		352.	Drobnoplodno sadje in jagodičje
	b) Sadje in sorte jagodičja iz subtropskih podnebnih pasov	353.	Tropsko in subtropsko sadje
	c) Orehi	351.	Orehi
G02	Nasadi citrusov	153.	Nasadi citrusov
G03	Oljčni nasadi	154.	Oljčni nasadi
	a) kjer običajno pridelajo namizne oljke	281.	Namizne oljke
	b) kjer običajno pridelajo oljke za proizvodnjo olja	282.	Oljke za proizvodnjo olja
		+	+
		283.	Oljčno olje
G04	Vinogradi, kjer običajno pridelujejo:	155.	Trte
	a) Kvalitetno vino	286.	Grozdje za kvalitetno vino
		+	+
		289.	Kvalitetno vino
	b) Druga vina	287.	Grozdje za namizno vino in vino, ki ni kvalitetno
		+	+
		288.	Mešani pridelki trte: grozdni mošt, sok, vinjak, kis in drugi pridelki na kmetijskem gospodarstvu
		+	+
		290.	Namizno vino in vino, ki ni kvalitetno
	c) Namizno grozdje	285.	Namizno grozdje
	d) Rozine	291.	Rozine
G05	Drevesnice	157.	Drevesnice
G06	Drugi trajni nasadi	158.	Drugi trajni nasadi
G07	Trajni nasadi v steklenjakih	156.	Trajni nasadi v zaščitenem prostoru
I01	Naknadni posevki (brez zelenjadnic za prodajo in posevkov v steklenjakih), od teh:		
	a) Nekrmna žita		
	b) Nekrmne suhe zelenjadnice		oznaka kulture ‚3' ali ‚7'
	c) Nekrmne oljnice		
	d) Drugi naknadni posevki		
I02	Gobe	139.	Gobe
E	Vrtovi		–

Ustrezni naslovi za uporabo SGM			
Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev leta 1995 in 1997 (Odločba Komisije št. 96/170/ES)		FADN podatki (Uredbi Komisije (EGS) št. 2237/77 in 2940/93)	
II. *Živina*			
J01	Kopitarji	22.	Kopitarji (vseh starosti)
J02	Govedo, mlajše od enega leta	23.	Teleta za pitanje
		\+	+
		24.	Drugo govedo, mlajše od enega leta
	a) samci		–
	b) samice		–
J03	Samci, stari eno leto ali več, toda manj kot dve leti	25.	Samci, od enega do manj kot dveh let starosti
J04	Samice, stare eno leto ali več, toda manj kot dve leti	26.	Samice, nad enim letom in pod dvema letoma starosti
J05	Samci, stari dve leti ali več	27.	Samci, stari dve leti ali več
J06	Telice stare dve leti ali več	28.	Plemenske telice
		\+	+
		29.	Telice za pitanje
J07	Krave molznice stare dve leti ali več	30.	Krave molznice
		\+	+
		31.	Izločene krave molznice
J08	Druge krave, stare dve leti ali več	32.	Druge krave 1. Mlade krave, ki so že telile (vključno s tistim, starimi manj kot dve leti), ki jih redijo izključno za prirejo + teleta 2. Krave za delo 3. Izločene krave
J09	Ovce (vseh starosti)		–
	a) Plemenske samice	40.	Plemenske ovce (1 leto starosti ali več)
	b) Druge ovce	41.	Druge ovce
J10	Koze (vseh starosti)		–
	a) Plemenske samice	38.	Plemenske samice
	b) Druge koze	39.	Druge koze
J11	Pujski z manj kot 20 kg žive teže	43.	Pujski z manj kot 20 kg žive teže
J12	Plemenske svinje, ki tehtajo 50 kg ali več	44.	Plemenske svinje, ki tehtajo 50 kg ali več
J13	Drugi prašiči	45.	Prašiči za pitanje z 20 kg žive teže ali več
		\+	+
		46.	Drugi prašiči, ki tehtajo 20 kg žive teže ali več
J14	Pitovni piščanci	47.	Pitovni piščanci
J15	Kokoši nesnice	48.	Kokoši nesnice
J16	Druga perutnina	49.	Druga perutnina
J17	Kunci, plemenske samice	34.	Kunci, plemenske samice
J18	Čebele	33.	Panji“